

Twelfth Para

The twelfth Para or Juz of the Quran is

Wa Mamin Da'abat

(وَمَا مِنْ دَابَّةٍ)

which has 2 Surahs the first one is Surah Hood 11 (Ayat 6-123) and second is Surah Yusuf 12 (Ayat 1-52) Total No. of Ayat in this para (170)

Highlights of Para twelve (Part twelve of) Holy Quran

In this Para except five initial verses part of Surah Yousaf are mentioned complete Surah Hood

Things explained in Surah Hood are
Greatness of Quran, Oneness of Allah and its
evidence, The stories of prophets and
Mentioning of The day of judgment

Greatness of Quran:

To every Prophet, Allah gave some miracles. The Holy Prophet Muhammad (Blessing of Allah and Peace be upon him) miracle is Holy Quran. It is permanent and everlasting and it has been given into the charge of man forever and they can witness the miracle of Quran throughout history. As opposed to other miracles, which endure only for a limited period of time. It is also not limited from the aspect of space; it is under the control of one and all in every period of time, so that he may realize that it is a miracle, as opposed to other miracles that can be verified in a particular place and only some people are able to witness them.

The disbelievers were given a challenge, "If men and jinn should combine together to

bring the like of this Quran, they could not bring even ten versus like verses of Quran.

Oneness of Allah and its evidence:

Allah is the provider and creator of all things, whether those are a human or jinn, birds or animals or sea creatures or the crawling creatures on earth, Allah created all, the sky and earth and everything in it.

The stories of seven prophets:

Prophet Noah (Peace be upon him):

Allah gave Prophet Nooh (Peace be upon him) duty of preaching to his people, advising them to abandon idolatry and to worship only God and to live good and pure lives. Although, he preached the message of Allah with zeal, his people refused to mend their ways, leading to building the Ark on the command of Allah, believers were all saved.

Prophet Haud (Peace be upon him):

The people who believed in him were saved and rest were punished by Allah.

Prophet Saleh (Peace be upon him):

Hazrat Saleh (Peace be upon him) preached the message of Allah but still his people demanded to demonstrate a miracle in order to prove his prophethood. In response to that, Allah blessed them with a she-camel, as both

a means of sustenance and a test. But in defiance of Saleh's warning, the people of tribe hamstrung the camel and also faced the wrath of Allah.

Prophet Ibrahim (Peace be upon him):

Prophet Ibrahim's wife (Peace be upon him) was blessed with Prophet Ishaq (Peace be upon him) at very old age.

Prophet Loot (Peace be upon him):

Prophet Loot (Peace be upon him) people were wicked, instead of women they were inclined towards boys. Some angels came to Prophet Loot (Peace be upon him) in the form of beautiful men, his nation's wicked people also arrived there. Prophet Loot (Peace be upon him) explained to them that they should marry women but they did not accept it. At their disobedience, they faced Allah's wrath, their settlement was destroyed and the ground turned over and they were faced with rocks.

Prophet Shoaib (Peace be upon him):

The people of his tribe used to cut down in measurements, those who listened to the Prophet were saved but the transgressors were faced with a doom.

Hazrat Moses (Peace be upon him):

Pharaoh did not obey him. As a result of his defiance, Allah failed him and his followers. In these events, these are countless lessons and exhortations for those who have wisdom and understanding and for others their are a lesson of nomination and perseverance for Hazrat Muhammad (Blessing of Allah and Peace be upon him) and sincere Believers. That is why the Prophet (Blessing of Allah and Peace be upon him) had been ordered resilience, which is, in fact, a command for the entire Ummah. Resilience is not an easy achievement, in fact, it is extremely difficult which is only attained by specific people of Allah. Resilience means that the whole life should be spent in accordance with the teachings of Quran which Allah has decreed.

Mention of the Day of Judgement:

There will be two kinds of humans on the Day of Judgement:

Evildoers and Noble people

There will a terrible doom for the evildoers until Allah Almighty wills. Those who disbelieve will be in Hell forever. For the noble people, Allah has deposited everlasting and innumerable blessings in Heaven.

Story in Surah Yusuf:

The story of Prophet Yusuf (Peace be upon him) is explained below:

The story of Prophet Yusuf (Peace be upon him):

Prophet Yaqoob (Peace be upon him) had twelve sons. Prophet Yusuf (Peace be upon him) was loved immensely by Prophet Yaqoob (Peace be upon him) because of his good character and looks. Once Prophet Yusuf (Peace be upon him) shared his dream with his father that, eleven stars and the Moon and the Sun were prostrating before him. Prophet Yaqoob (Peace be upon him) forbade him to tell his brothers about that dream. Many of the brothers envied the relation between the father and the son and one day they took Prophet Yusuf (Peace be upon him) to a jungle stating that they were going for a recreation, when they were alone there they threw Prophet Yusuf (Peace be upon him) in a Well. A passerby from a caravan lowered a bucket in the Well to drink water but Prophet Yusuf (Peace be upon him) came out of it. The people sold Yusuf (Peace be upon him) into slavery. A rich man referred to as Aziz-e-Misr bought him and kept him in his house. When Yusuf (Peace be upon him) grew into a man,

the wife of Aziz-e-Misr became beguiled by his beauty and invited him into wrongdoing. Yusuf (Peace be upon him) rejected her offer. To save herself from eminent defamation she jailed him. Even in jail he continued to preach the Oneness of Allah due to which the prisoners respected him. The correct interpretation of existing King's dream made him win the King's heart and he made him the Sovereign Minister of Treasury Trade and State. The people of Egypt prospered under Yusuf (Peace be upon him)'s guidance. One day his brothers came to Misr in search of food. After one or two encounters, he revealed to them that he was their brother Yusuf. Then his parents came to Egypt and all settled there. Insights and lessons from the story of Prophet Yusuf (Peace be upon him): There is solace after trouble, Envy is an appalling disease, Good morals work everywhere, Fidelity is the source of all virtue, Stranger men and women should not be mixed in segregation, Suffering becomes easy with the blessing of faith, Trouble should not be preferred over trouble, A preacher proclaims even in jail, Topics of slander should be avoided and The one who was on the right, testified and triumphed.

In Surah Hud, we have the stories of Prophets Noah, Salih, Hud, Lot, Shuaib and Moses. The basic point is that Allah sent His Prophets and Messengers to mankind out of His grace and mercy, but when people did not listen to the Prophets and rejected their message, then Allah's punishment came and came relentlessly. It did not make any difference whether someone was the son of a Prophet or his wife or any one, none could escape Allah's judgment.

The basic theme of Surah Yusuf is to emphasize that all Prophets were human beings and their messages were similar. They were also highly moral beings. This is the way all believers should be. The Prophets trusted in Allah and in the end Allah's plans did succeed.

In this Juz or para the following are narrated :

Patience and good deeds bring the stability in character, The story of Prophet Noah, The fate of those who disbelieved in Prophet Noah. The moving description of the fate of Prophet Noah's son, The Message of Prophet Hud. 'Ad people denied Allah's message and were punished, The Message of Prophet Saleh, the Sign of the She-Camel, and end of Thamud, Prophet Ibrahim receives the Angels. The Angels then went to Prophet Lot. The punishment of the people of Lot, Prophet Shu'aib and his message,

his people's denial and their punishment, Prophet Moses was sent to Pharaoh and his people. The purpose of these stories, Prophets were denied before. Continue presenting the message with patience. Had Allah forced His will upon the people, He would have made them all one people, Prophet Yusuf's dream, Prophet Yusuf suffered the bad treatment of his brothers, Prophet Yusuf was sold in Egypt, his firmness in piety against the temptations, Prophet Yusuf in prison, Prophet Yusuf preaches to the inmates, The King's dream and Prophet Yusuf's interpretation and Prophet Yusuf was cleared of the false charges against his character. He became a high official in Egypt.

SURAH 11:

HUD

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ
رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي
كِتَابٍ مُبِينٍ

11:6 There is not a creature on the earth whose sustenance is not provided) by Allah. He knows its resting-place and its repository. All is (recorded) in a glorious Book.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ
أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۖ وَلَئِنْ قُلْتُمْ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ
مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا
إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ

11:7 He it is Who made the heavens and the earth in six days-And His throne was on water-that he might try you and see who of you excels in works. If you say: 'After death you shall be raised to life,' the unbelievers declare: 'This is nothing but plain magic.

SURAH 11:

HUD

وَلَّيْنُ أَخْرَجْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِلَىٰ أُمَّةٍ
مَّعْدُودَةٍ لِّيَقُولُوا مَا يَحْبِسُهُ ۖ أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ
مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ
يَسْتَهْزِئُونَ

11:8 And if We put off their punishment till an appointed time, they ask: 'Why is it delayed?' Now surely on the day when it overtakes them, they shall not escape it. And they will be encompassed by that at which they scoffed.

وَلَّيْنُ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ
نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَكْفُرُ

11:9 If We show man Our mercy and then withhold it from him, he yields to despair and becomes ungrateful.

وَلَّيْنُ أَذَقْنَاهُ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَّسْتَهٍ
لِّيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي ۚ إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ

11:10 And if after adversity We bestow favours upon him, he says: 'Gone are my sorrows from me,' and grows jubilant and boastful.

SURAH 11:

HUD

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ

11:11 Except those who are steadfast and do good works. They shall have forgiveness and a rich reward.

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ
وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَن يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ
عَلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ ۚ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ ۚ
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ

11:12 You may chance to omit a part of that which is revealed to you and be distressed when they say: 'Why has no treasure been sent down to him? Why has no angel come with him?' You are only a warner. Allah is the guardian of all things.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۚ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِّثْلِهِ
مُفْتَرِيَاتٍ وَاذْعُوا مَن اسْتَطَعْتُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ
إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ

11:13 Or if they say: 'He has invented it? himself,' say to them: "Produce ten invented chapters like it. Call on whom

SURAH 11:

HUD

you will of those besides Him, if what you say be true.

فَالَّذِينَ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ
بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَهَلْ أَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ

11:14 But if they fail you, know that it is revealed with Allah's knowledge, and that there is no god but Him. Will you then accept Islam?'

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا
نُوفِ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا
يُبْخَسُونَ

11:15 Those that desire the life of this world with all its frippery shall be rewarded for their deeds in their own lifetime: they will not suffer any loss.

SURAH 11:

HUD

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا
النَّارُ ۖ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَّا كَانُوا
يَعْمَلُونَ

11:16 These are the men who in the world to come will have nothing but the Fire. Vain is what they did in it and fruitless are their works.

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ وَيَتْلُوهُ
شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَىٰ إِمَامًا
وَرَحْمَةً ۚ أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ
مِنَ الْأَحْزَابِ ۖ فَاَلنَّارُ مَوْعِدُهُ ۚ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ
مِّنْهُ ۚ إِنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يُؤْمِنُونَ

11:17 Is he then (like them) who has received a clear proof from his Lord, recited by a witness from Him and heralded by the Book of Musa a guide and a blessing? These have faith in it, but the factions who deny it shall be consigned to the Fire. Therefore do not doubt it. It is the truth from your Lord: yet most men do not believe.

SURAH 11:

HUD

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ
 أُولَٰئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ
 هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۚ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ
 عَلَى الظَّالِمِينَ

11:18 And who is more wicked than the man who invents a falsehood about Allah? Such men shall be brought before their Lord, and witnesses will say: 'These are they who lied about Allah.'

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ
 وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ

11:19 Allah's curse is on the wrongdoers, who debar others from His path and seek to make it crooked, and who deny the life to come.

1. Muhammad.

2. The Quran.

SURAH 11:

HUD

أُولَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ
وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ
يُضَاعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ
السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ

11:20 These shall not escape in this world;
there is none to protect them besides
Allah. Their punishment shall be
doubled; they could neither see nor
hear.

أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ
عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

11:21 Such are those who shall forfeit their
souls. Their false devices shall vanish
from them;

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ
الْأَخْسَرُونَ

11:22 and surely in the life to come they shall
be the greatest losers.

SURAH 11:

HUD

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
وَأَخْبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ
فِيهَا خَالِدُونَ

11:23 Those that have faith and do good works and humble themselves before their Lord, they are the people of Paradise, and there they shall abide for ever.

مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصَمِّ
وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ ۚ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۚ أَفَلَا
تَذَكَّرُونَ

11:24 The similitude of the two parties is as the blind and the deaf, and the seer and hearer. Can they be equal? Will you not take heed?

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ
نَذِيرٌ مُّبِينٌ

11:25 And We sent forth Nuh to his people. He said: 'Surely I am a plain warner to you.

SURAH 11:

HUD

أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۖ إِنِّي أَخَافُ
عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ

11:26 Serve none but Allah. I fear for you the torment of a woeful day.'

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا
نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا
الَّذِينَ هُمْ أَرَادْنَا بِآدِي الرَّأْيِ وَمَا نَرَى لَكُمْ
عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ

11:27 The unbelieving elders of his people said: "We see you as a mortal like ourselves. Nor can we find any among your followers except the lowliest among us-those (who have believed) by rash judgement; neither do we see any superiority in you over us; we consider you liars.

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ
مِّن رَّبِّي وَأَتَانِي رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِهِ فَعَمَّيْتُ
عَلَيْكُمْ أَنْزِلُكُمْ هَا وَآتِيكُمْ هَا وَآتِيكُمْ هَا

11:28 He said: "Tell me my people! If I have a clear proof from my Lord and He has bestowed on me His grace, though it

SURAH 11:

HUD

be hidden from you, can we compel you to accept it against your will?

وَيَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا ۖ إِنِ اجْرِيَ إِلَّا
عَلَى اللَّهِ ۚ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ إِنَّهُمْ
مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ

11:29 I seek of you no wealth for this, my people; for my reward is only with Allah. Nor will I drive away the faithful, for they will surely meet their Lord. But I can see that you are ignorant men.

وَيَا قَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ
طَرَدْتُهُمْ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ

11:30 Were I to drive them away, my people, who would protect me from Allah? Will you not take heed?

SURAH 11:

HUD

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا
أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ
لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا^ط
اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ^ط إِنِّي إِذَا لَمِنَ
الظَّالِمِينَ

11:31 "I do not say to you that I possess Allah's treasures, and I know not what is hidden. I do not claim to be an angel, nor do I say to those whom you disdain that Allah will not be bountiful to them-He knows best what is in their hearts, for then I should become a wrongdoer."

قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا
فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

11:32 They said: 'O Nuh, you have disputed, and disputed too much, with us. Bring down upon us that with which you threaten us, if what you say be true!

SURAH 11:

HUD

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا
أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ

11:33 He said: "Allah will bring it down upon you when He pleases: you shall not escape it.

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ
أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ
رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

11:34 Nor will my advice profit you if I intend to give you good advice, if Allah intends to lead you into error. He is your Lord, and to Him you shall return.'

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ^ط قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيَّ
إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تُجْرِمُونَ

11:35 If they say: 'He has invented it himself,' say: 'If I have indeed invented it, then on me be my guilt. I am innocent of your crimes.

SURAH 11:

HUD

وَأَوْحِيَ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ
قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا
يَفْعَلُونَ

11:36 And it was revealed to Nuh: "None of your people will believe in you save those who have already believed. Do not grieve at what they do.

وَاصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا وَلَا
تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا ۚ إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ

11:37 Build an ark under Our watchful eyes, according to Our bidding. Do not plead with Me for the wrongdoers: they shall all be drowned.'

وَيَصْنَعِ الْفُلْكَ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ
قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ ۚ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا
نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ

11:38 And he built the ark. And whenever the elders of his people passed by him, they jeered at him. He said: 'If you mock us, we shall mock you as you mock us.

SURAH 11:

HUD

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنِ يَأْتِيهِ عَذَابٌ
يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ

11:39 You shall know who will get a punishment which disgraces him, and who will be afflicted by an everlasting scourge.

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ قُلْنَا
احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا
مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ وَمَا آمَنَ مَعَهُ
إِلَّا قَلِيلٌ

11:40 And when Our will was done and water welled out from the Oven, We said to Nuh: "Take into the Ark a pair from every species and your family except those already doomed, and those who believe. And none save a few believed with him.

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا
وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ

11:41 Nuh said: "Embark in it. In the name of Allah will be its sailing and anchor. My Lord is Forgiving, Merciful."

SURAH 11:

HUD

وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ
وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَا بُنَيَّ
ارْكَب مَعَنَا وَلَا تَكُن مَعَ الْكَافِرِينَ

11:42 And as the Ark moved on with them amidst the mountainous waves, Nuh cried out to his son, who was apart: 'Embark with us, my child, he said. "Do not stay with the unbelievers!'

قَالَ سَأُوِي إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ
الْمَاءِ ۖ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا
مَنْ رَحِمَ ۖ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ
الْمُغْرَقِينَ

11:43 He said: 'I shall seek refuge in a mountain, which will protect me from the flood.' He said: 'None shall be secure this day from Allah's judgement, except those to whom He will show mercy!' And thereupon the billows rolled between them, and he was drowned.

SURAH 11:

HUD

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَا سَمَاءُ
 أَقْلِعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ
 عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

11:44 And it was said: "Earth, swallow up your waters. Heaven, cease (your rain)!" The water was made to abate and all was over. And it came to rest upon Al-Judiyy, and it was said: 'Gone are the evil-doers.

وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ
 أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ

11:45 Nuh called out to his Lord, saying: 'Lord, my son was my own flesh and blood. Your promise was surely true. You are the most Just of judges.

قَالَ يَا نُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ
 عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ
 عِلْمٌ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ

11:46 He said: 'O Nuh, he was no kinsman of yours. This is not a righteous deed. Do not question Me about things you know nothing of. I admonish you lest you become an ignorant man.

SURAH 11:

HUD

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا
لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي
أَكُن مِّنَ الْخَاسِرِينَ

11:47 He said: 'My Lord, I seek refuge with You from asking thee that of which I have no knowledge. If You do not pardon me and have mercy on me, I shall be among the losers.'

قِيلَ يَا نُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِّنَّا وَبَرَكَاتٍ
عَلَيْكَ وَعَلَى أُمَمٍ مِّمَّن مَّعَكَ وَأُمَمٌ سَنُمَتِّعُهُمْ
ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ

11:48 It was said: 'O Nuh, descend with peace from Us and blessings on you and on nations (descending) from those with you. And there are nations for whom We provide, and then a painful torment from Us will afflict them.'

SURAH 11:

HUD

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ ۖ مَا
 كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَٰذَا ۖ
 فَاصْبِرْ ۚ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ

11:49 These are announcements of the unseen which we reveal to you; neither you nor your people knew them. Have patience; the (good) end is for the righteous.

وَالِىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۖ قَالَ يَا قَوْمِ
 اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۚ إِنِّي أَنْتُمْ
 مُفْتَرُونَ

11:50 To Aad We sent their brother Hud. He said: 'My people, serve Allah; you have no God but Him. You are only fabricators.

يَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ إِنِّي أَخْرِي
 إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

11:51 My people, I ask of you no recompense. My reward is only with Him Who created me. Will you not understand?

SURAH 11:

HUD

وَيَا قَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ
يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى
قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ

11:52 "My people, seek forgiveness of your Lord and turn to Him in repentance. He will send from Heaven abundant rain upon you; He will add strength to your strength. Do not turn away from Him guilty.

قَالُوا يَا هُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ
بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ
بِمُؤْمِنِينَ

11:53 They said: 'O Hud, you have given us no clear proof. We will not forsake our gods at your behest, nor will we believe in you.

إِنْ نَقُولُ إِلَّا اعْتَرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا
بِسُوءٍ ۖ قَالَ إِنِّي أُشْهِدُ اللَّهَ وَاشْهَدُوا أَنِّي
بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ

11:54 We can only suppose that our gods have afflicted you with evil. He said:

SURAH 11:

HUD

call Allah for witness, and you too bear witness that I am innocent of what you associate with Him.

مِنْ دُونِهِ ۖ فَكِيدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا
تُنْظِرُونِ

11:55 So scheme against me, all together, then give me no respite.

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ ۚ مَا
مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَّتِهَا ۚ إِنَّ رَبِّي عَلَى
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

11:56 I have put my trust in Allah, my Lord and your Lord. There is not a living creature on the earth whose destiny He does not control. Straight is the path of my Lord.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ
إِلَيْكُمْ ۚ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا
تَضُرُّونَهُ شَيْئًا ۚ إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيزٌ

11:57 "If you turn away, I have delivered to you that with which I was sent to you,

SURAH 11:

HUD

and my Lord will replace you by other men. You can do Him no harm. My Lord is watching over all things.

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ
آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ عَذَابٍ
غَلِيظٍ

11:58 And when Our judgement came to pass, We delivered Hud, together with those who believed with him through Our mercy. And We delivered them from a woeful scourge.

وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ
وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ

11:59 Such were Aad. They denied the revelations of their Lord, disobeyed His apostles, and did the bidding of every rebellious reprobate.

SURAH 11:

HUD

وَأَتَّبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ
الْقِيَامَةِ ۖ أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۗ أَلَا بُعْدًا
لِّعَادٍ قَوْمِ هُودٍ

11:60 They were overtaken by a curse in this world, and cursed they shall be on the Day of Resurrection. And surely Aad denied their Lord. Gone are Aad, the people of Hud.

وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا ۚ قَالَ يَا قَوْمِ
اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۖ هُوَ أَنْشَأَكُمْ
مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ
تُوبُوا إِلَيْهِ ۚ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ

11:61 And to Thamoud, We sent their brother Saleh. He said: 'My people, serve Allah; you have no god but Him. It was He who made you from the earth and gave you dwellings upon it. Seek forgiveness of Him and turn to Him in repentance. My Lord is near at hand, Answering.

SURAH 11:

HUD

قَالُوا يَا صَالِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا
 قَبْلَ هَذَا أَتَنْهَانَا أَنْ نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّنَا
 لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ

11:62 They said: 'Saleh, great were the hopes we placed in you before this. Would you now forbid us to serve the gods our fathers worshipped? Truly, we strongly doubt the faith to which you call us.

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ
 مِّن رَّبِّي وَآتَانِي مِنْهُ رَحْمَةً فَمَنْ يَنْصُرُنِي
 مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ
 تَخْسِيرٍ

11:63 He said: 'My people, think! If I have a clear proof from my Lord and He has bestowed on me His grace, who would protect me from Allah if I disobeyed Him? Surely you will not increase for me except my perdition.'

SURAH 11:

HUD

وَيَا قَوْمِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا
تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ
فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ

11:64 "My people, here is Allah's she-camel, a clear sign for you. Leave her to graze at will in Allah's own land and do not molest her lest an instant scourge should fall upon you."

فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ
أَيَّامٍ ۖ ذَٰلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَكْذُوبٍ

11:65 Yet they slew her. He said: "You have but three days to live in your dwellings. This promise cannot be disproved."

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ
آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ ۖ إِنَّ
رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ

11:66 And when Our judgement came to pass, We delivered Saleh together with those who believed with him through Our mercy from the ignominy of that day. Mighty is your Lord and All-powerful.

SURAH 11:

HUD

وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا
فِي دِيَارِهِمْ جَاثِمِينَ

11:67 A dreadful cry rang above the evil-doers, and when morning came they were prostrate in their dwellings

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۚ أَلَا إِنَّ ثَمُودَ كَفَرُوا
رَبَّهُمْ ۚ أَلَا بُعْدًا لِّثَمُودَ

11:68 as though they had never prospered there. Now surely Thamoud denied their Lord. So gone are Thamoud.

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى
قَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ سَلَامٌ ۖ فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ
بِعِجْلٍ حَنِידٍ

11:69 Our messengers came to Ibrahim with good news. They said: "Peace!? 'Peace!' he said, and hastened to bring them a roasted calf.

SURAH 11:

HUD

فَلَمَّا رَأَىٰ أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ
وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا
إِلَىٰ قَوْمٍ لُّوطٍ

11:70 But when he saw that their hands did not reach to it, he was afraid of them. (But) they said: 'Do not be alarmed. We are sent forth to the people of Lut.'

وَأَمْرَاتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحَكَتْ فَبَشَّرْنَاهَا
بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ

11:71 His wife, who was waiting on them, rejoiced. We gave her the good news of Ishaq, and after Ishaq of Yaqub.

قَالَتْ يَا وَيْلَتَىٰ أَأَلِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا
بِعَلِي شَيْخًا ۖ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ

11:72 'Alas!' she replied. 'How shall I bear a child when I am old and my husband is well-advanced in years? This is indeed a strange thing.'

SURAH 11:

HUD

قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۖ رَحِمْتُ
اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ ۚ إِنَّهُ حَمِيدٌ
مَجِيدٌ

11:73 They said: 'Do you marvel at the ways of Allah? May Allah's blessings and mercy be upon you, People of the House. Glorious is He, and Worthy of praise.

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ
الْبُشْرَىٰ يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ

11:74 And when apprehension departed from him and the good news reached him, he pleaded with Us for the people of Lut;

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ

11:75 verily Ibrahim was forbearing, tender-hearted and devout.

SURAH 11:

HUD

يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا ۖ إِنَّهُ قَدْ
جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ ۖ وَإِنَّهُمْ آتِيهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ
مَرْدُودٍ

11:76 We said: 'Ibrahim, stop this. Your Lord's decree has come. There must overcome them an inevitable punishment.'

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ
وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ

11:77 And when Our messengers came to Lut, he was grieved for them, (for) he was unable to offer them protection. And he said: "This is indeed a day of woe."

وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ
كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ ۚ قَالَ يَا قَوْمِ هَؤُلَاءِ
بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ
فِي ضَيْفِي ۖ أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ

11:78 His people came running towards him and they used to do evil. "My people," he said: 'here are my daughters: they are more lawful to you. Have fear of

SURAH 11:

HUD

Allah and do not humiliate me by (wronging) my guests. Is there not one good man amongst you?'

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ
حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ

11:79 They replied: "You know we have no need for your daughters. You know full well what we are seeking."

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوِي إِلَى
رُكْنٍ شَدِيدٍ

11:80 He said: "Would that I had strength enough to overcome you, or could find refuge in some mighty party!"

قَالُوا يَا لُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصِلُوا
إِلَيْكَ ۖ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَلَا يَنْتَفِتْ
مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَاتُكَ ۖ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا
أَصَابَهُمْ ۚ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ ۚ أَلَيْسَ الصُّبْحُ
بِقَرِيبٍ

11:81 They (the angels) said: 'Lut, we are the messengers of your Lord: they shall

SURAH 11:

HUD

not touch you. Depart with your kinsfolk in some part of the night and let none of you look back, except your wife. She shall suffer the fate of the others. Their appointed time is the morning. Is not the morning near?'

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا
وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ مَّنضُودٍ

11:82 And when Our judgement came to pass, We laid them (their towns) upside down, and let loose upon them a shower of clay-

مُسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنَ
الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ

11:83 stones bearing the tokens of your Lord. And it is not far off from the wrongdoers.

SURAH 11:

HUD

وَالِى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ قَالَ يَا قَوْمِ
اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۖ وَلَا
تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ ۚ إِنَّي أَرَاكُمْ بِخَيْرٍ
وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ

11:84 And to the people of) Madian, We sent their brother Shu'ayb. He said: 'My people, serve Allah; you have no god but Him. Do not give short weight or measure. I see you are prosperous. And I fear for you the punishment of an all-compassing day.

وَيَا قَوْمِ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ
بِالْقِسْطِ ۚ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا
تَعْنُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

11:85 "My people, give just weight and measure in all fairness. Do not defraud others of their possessions and do not corrupt the land with evil.

SURAH 11:

HUD

بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۚ
وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ

11:86 What remains with Allah is better for you, if you are true believers. I am no guardian over you.'

قَالُوا يَا شُعَيْبُ أَصَلَاتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ
تَتْرُكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا
مَا نَشَاءُ ۖ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ

11:87 'Shu'ayb,' they replied, 'did your prayers teach you that we should renounce the gods of our fathers and that we ought not to conduct our affairs in the manner we pleased? Truly, you are the wise and gracious man!''.

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ
مِّن رَّبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَمَا أُرِيدُ
أَنْ أَخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنهَакُمْ عَنْهُ ۚ إِن أُرِيدُ إِلَّا
الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ ۚ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ ۚ
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ

11:88 He said: "Think, my people! If I have a clear proof from my Lord and He has

SURAH 11:

HUD

bestowed on me good provision, (should I seek the unlawful)? I do not want to oppose you in that which I forbid you. I seek only to reform as much as I can, and my success is with none but Allah. In Him I have put my trust and to Him I turn.

وَيَا قَوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ
يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ
أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ ۚ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ

11:89 'And, my people, let your disagreement with me not bring upon you the doom which overtook the people of Nuh, Hud, and Saleh; nor is it long since the tribe of Lut was punished.

وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ ۚ إِنَّ
رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ

11:90 Seek forgiveness of your Lord and turn to Him in repentance. My Lord is Merciful, Loving.'

SURAH 11:

HUD

قَالُوا يَا شُعَيْبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِّمَّا تَقُولُ
وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِينَا ضَعِيفًا وَلَوْلَا رَهْطُكَ
لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ

11:91 They said: 'O Shu'ayb, we do not understand much of what you say to us. And we see you weak among us. But for your tribe, we would have stoned you. You are not dear to us.

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَهْطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِّنَ
اللَّهِ وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظَهْرِيَّ إِنَّ رَبِّي بِمَا
تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ

11:92 He said: 'Have you more consideration for my tribe than for Allah? Dare you turn your backs upon Him?

وَيَا قَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي
عَامِلٌ سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ
وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ وَارْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ

11:93 My Lord has knowledge of all your actions. Do what you will, my people, and so will I. You shall know who will be afflicted with punishment that will

SURAH 11:

HUD

put him to shame, and who is a liar.
Wait if you will; I too am waiting.'

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ
آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا
الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَاثِمِينَ

11:94 And when Our judgement was
executed We delivered Shu'ayb
through Our mercy, together with those
who shared his faith. A (dreadful) cry
rang above the evil-doers, and when
morning came they were prostrate in
their dwellings:

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۚ أَلَا بُعْدًا لِّمَدْيَنَ كَمَا
بَعِثْتُ ثَمُودَ

11:95 they might never have prospered
there. Gone are the people of Madian,
just as Thamoud are gone.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ

11:96 We sent forth Musa with Our signs and
with illustrious power to Pharaoh and his
nobles.

SURAH 11:

HUD

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَتْهُ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ
فِرْعَوْنَ ۖ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ

11:97 But they followed the behests of Pharaoh; evil were Pharaoh's behests.

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ ۖ
وَبِئْسَ الْوَرْدُ الْمَوْرُودُ

11:98 He shall stand at the head of his people on the Day of Resurrection and lead them into the Fire. Dismal is the place to which they shall be led.

وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ
بِئْسَ الرَّفْدُ الْمَرْفُودُ

11:99 A curse followed them in this world) and a curse shall follow them on the Day of Resurrection. Evil is the gift they shall receive.

ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَىٰ نَقِصُهُ عَلَيْكَ ۖ
مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ

11:100 That, which we have related, is An account of the towns: some have

SURAH 11:

HUD

survived, while others were annihilated.

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ ۚ وَمَا
زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ

11:101 We did not wrong them, but they wronged themselves. Their false gods which they called upon besides Allah availed them nothing: when your Lord's decree came to pass, (those false gods) added to them nothing but ruin.

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقَرْيَ وَهِيَ
ظَالِمَةٌ ۖ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ

11:102 Such was the scourge which your Lord has visited upon the sinful towns. His punishment is stern and harrowing.

SURAH 11:

HUD

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ خَافَ عَذَابَ
الْآخِرَةِ ۚ ذَلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لَهُ النَّاسُ وَذَلِكَ
يَوْمٌ مَّشْهُودٌ

11:103 Surely in this there is a sign for him that dreads the terrors of the life to come. That is a day on which all men shall be assembled. That shall be a witnessed day.

وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مَّعْدُودٍ

11:104 We shall not defer it except until an appointed term.

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلِّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ فَمِنْهُمْ
شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ

11:105 On that day no man shall speak but by His leave. Some shall be damned, and others blessed.

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُّوا فَفِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا
زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ

11:106 The damned shall be cast into the Fire where, groaning and wailing,

SURAH 11:

HUD

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ
وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا
يُرِيدُ

11:107 they shall abide as long as the heavens and the earth endure, unless your Lord ordains otherwise: your Lord accomplishes what He will.

وَأَمَّا الَّذِينَ سُعِدُوا فَفِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ
فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ
رَبُّكَ ۚ عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْدُودٍ

11:108 As for the blessed, they shall dwell in Paradise as long as the heavens and the earth endure, unless your Lord ordains otherwise. (Theirs) shall be an unfailing gift.

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ ۚ مَا
يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِّن قَبْلُ ۚ وَإِنَّا
لَمُوقِفُوهُمْ نَصِيبُهُمْ غَيْرَ مَنقُوصٍ

11:109 Have no doubt as to what they worship. They serve only that which their fathers served before them. We

SURAH 11:

HUD

shall pay them in full their
undiminished measure.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَآخْتَلَفَ فِيهِ ۚ
وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ ۚ
وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ

11:110 We gave Musa the Book, but disagreement arose about it. Had your Lord not ordained it before, their fate would have long been settled. And surely they are in disquieting doubt about this.

وَإِنْ كُلًّا لَّمَّا لَيُؤْفِقَنَّكُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ ۚ
إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

11:111 Your Lord will reward all men according to their deeds. He has knowledge of all their actions.

فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا
تَطْغَوْا ۚ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

11:112 Follow then the right path as you are bidden, together with those who have repented with you, and do

SURAH 11:

HUD

not transgress. He is aware of what you do.

وَلَا تَرْكَنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ
النَّارُ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا
تُنصَرُونَ

11:113 And put no trust in the wrongdoers, lest you get touched by the Fire. You have no protectors besides Allah. Then you will not be helped.

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلْفًا مِّنَ
اللَّيْلِ ۚ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ۚ ذَلِكَ
ذِكْرَى لِّلذَّكَرِينَ

11:114 And attend to your prayers at the two ends of the day and in part of the night. Good deeds make amends for sins. That is an admonition for thoughtful men.

SURAH 11:

HUD

وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ
الْمُحْسِنِينَ

11:115 Therefore have patience; the righteous shall not lose their reward.

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُو
بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا
مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ ۚ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا
أُتْرَفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ

11:116 Were there among the generations that have gone before you any upright men who preached against corruption in the land, except the few whom We delivered from among them? The wrongdoers pursued their worldly pleasures and thus became guilty.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ
وَأَهْلُهَا مُصْلِحُونَ

11:117 Your Lord would not have ruined those towns, without just cause, had their inhabitants been righteous men.

SURAH 11:

HUD

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً
وَاحِدَةً ۖ وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ

11:118 Had your Lord pleased, He would have made mankind a single nation.

إِلَّا مَن رَّحِمَ رَبُّكَ ۚ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ
وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ
وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

11:119 But only those whom He has shown mercy will cease to differ in religion). For this end He has created them. The word of your Lord shall be fulfilled: 'I will fill Hell with jinn and men, all together.

وَكُلًّا نَّقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا
نُنَبِّئُ بِهِ فُؤَادَكَ ۚ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ
وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ

11:120 And all we relate to you of the account of the messengers is (meant) to put courage into your heart, and through this the truth is revealed to

SURAH 11:

HUD

you, with precepts and admonitions for true believers.

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ اَعْمَلُوا عَلَىٰ
مَكَانَتِكُمْ اِنَّا عَامِلُونَ

11:121 Say to those who disbelieve:
'Do whatever lies within your power,
and so shall we.

وَانْتَظِرُوا اِنَّا مُنْتَظِرُونَ

11:122 Wait if you will; we too are
waiting.'

وَاللّٰهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضِ وَاِلَيْهِ
يُرْجَعُ الْاَمْرُ كُلُّهُ فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ۚ وَمَا
رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

11:123 Allah alone has knowledge of
what is unseen in the heavens and in
the earth; to Him everything shall be
referred. Serve Him, and put your trust
in Him. Your Lord is watching over all
your actions.

SURAH 12:

"Yusuf"

*In the Name of Allah, the Compassionate,
the Merciful*

الرَّ ۚ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

12:1 **A**lif lam ra. These are the verses of the Book which clearly indicates (right and wrong).

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

12:2 We have revealed it in the Arabic tongue so that you may understand.

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا
أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَٰذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ
لَمِنَ الْغَافِلِينَ

12:3 We will narrate to you the best of narratives by revealing this Quran, though before We revealed it you were unaware.

SURAH 12:

"Yusuf"

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ
أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي
سَاجِدِينَ

12:4 Behold, Joseph said to his father:
'Father, I saw (in dream) eleven stars
and the sun and the moon; I saw them
prostrating themselves before me.'

قَالَ يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَى
إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ
لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ

12:5 He said: 'O my son, say nothing of this
dream to your brothers, lest they
should plot evil against you: the devil is
the sworn enemy of man.'

وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ
تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَى آلِ
يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَى أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ
إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

12:6 And thus your Lord will choose you
and teach you to interpret dreams, and

SURAH 12:

"Yusuf"

will perfect His favour to you and to the house of Yaqub, as He perfected it to your fathers Ibrahim and Ishaq before you. Your Lord is Knowing, Wise.'

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٌ
لِّلسَّائِلِينَ

12:7 Surely in the tale of) Yusuf and his brothers there are signs for inquirers.

إِذْ قَالُوا لَيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَىٰ أَبِينَا
مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

12:8 They said to each other): 'Yusuf and his brother are dearer to our father than ourselves, though we are many. Truly, our father is much mistaken.

اقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ
لَكُمْ وَجْهٌ أَبْيَضٌ وَتَكُونُوا مِن بَعْدِهِ قَوْمًا
صَالِحِينَ

12:9 (Let us) kill Yusuf, or cast him away in some far-off land, so that your father's love will be yours alone, and you will be afterwards righteous men.

SURAH 12:

"Yusuf"

قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَالْقَوْهُ
فِي غِيَابَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِن
كُنْتُمْ فَاعِلِينَ

12:10 One of them said: 'Do not kill Yusuf. If you must get rid of him, cast him into a dark pit. Some caravan will pick him up.'

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى
يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ

12:11 They said: 'O our father, why do you not trust us with Yusuf? Surely we are his sincere well-wishers.'

أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعْ وَيَلْعَبْ وَإِنَّا لَهُ
لَحَافِظُونَ

12:12 Send him with us tomorrow that he may play and enjoy himself. We will take good care of him.'

SURAH 12:

"Yusuf"

قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ
وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ

12:13 He said: 'It would much grieve me to let him go with you; for I fear lest the wolf should eat him when you are off your guard.'

قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذَا لَخَاسِرُونَ

12:14 They said: 'If the wolf could eat him despite our numbers, then we should surely be lost!'

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ
فِي غِيَابَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَهُمْ
بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

12:15 And when they took Yusuf with them, they decided to cast him into a dark pit. We revealed to him: 'You shall tell them of all this when they will not know you.'

SURAH 12:

"Yusuf"

وَجَاءُوا آبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ

12:16 At nightfall, they returned weeping to their father.

قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا
يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ ۖ وَمَا أَنْتَ
بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ

12:17 They said: "We went racing and left Yusuf with our things. The wolf devoured him. But you will not believe us, though we speak the truth.

وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ ۚ قَالَ
بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا ۖ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ۖ
وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ

12:18 And they showed him their brother's shirt, stained with false blood. He said: 'No, your souls have tempted you to do something. But why not recourse to good patience. Allah alone can help against that of which you speak.'

SURAH 12:

"Yusuf"

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَىٰ
دَلْوَهُ ۖ قَالَ يَا بُشْرَىٰ هَذَا غُلَامٌ ۚ وَأَسْرَوْهُ
بِضَاعَةٍ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ

12:19 And travellers passed by, who sent their waterman (to the pit). And when he had let down his pail, he cried: "Rejoice! A boy!" They concealed him among their goods. But Allah knew what they did.

وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ
وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الظَّالِمِينَ

12:20 They sold him for a trifling price, for a few pieces of silver. They cared nothing for him.

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لَامْرَأَتِهِ
أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا ۚ
وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ
تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۚ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

12:21 The Egyptian who bought him said to his wife: 'Make his stay honourable. He

SURAH 12:

"Yusuf"

may prove useful to us, or we may adopt him as our son.' Thus We established Yusuf in the land, and we taught him the interpretation of dreams. Allah has power over all His affairs, though most men may not know it.

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۖ
وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

12:22 And when he reached maturity, We bestowed on him wisdom and knowledge. Thus We reward the righteous.

وَرَاودَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ
وَغَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ ۚ قَالَ مَعَاذَ
اللَّهِ ۚ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ ۖ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ
الظَّالِمُونَ

12:23 And she in whose house he was sought to seduce him. She bolted the doors and said: 'Come!' *Allah forbid! he replied. 'My Lord has made my

SURAH 12:

"Yusuf"

dwelling a good one. Wrongdoers never prosper.

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ ۖ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَىٰ
بُرْهَانَ رَبِّهِ ۚ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ
وَالْفَحْشَاءَ ۚ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ

12:24 She made for him, and he himself would have made for her had he not been shown a clear sign by his Lord. Thus We warded off from him indecency and evil, for he was one of Our faithful servants.

وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ
وَأَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَى الْبَابِ ۚ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ
أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ

12:25 They ran to the door and she tore his shirt from behind. And at the door, they met her husband. She said: "What is the punishment of one who sought to violate your wife except to be thrown into prison or sternly punished?"

SURAH 12:

"Yusuf"

قَالَ هِيَ رَاوَدَّتْنِي عَنْ نَفْسِيَّ وَشَهِدَ
شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِن كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ
فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ

12:26 He said: 'It was she who sought to seduce me.' 'If his shirt is torn from the front,' said one of her people, she is speaking the truth and he is lying.

وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ
وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ

12:27 If it is torn from behind, then he is speaking the truth, and she is lying.

فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ
مِنْ كَيْدِكُنَّ إِن كَيْدُكُنَّ عَظِيمٌ

12:28 And when he saw Yusuf's shirt rent from behind, he said to her: "This is one of your tricks, you women. Your cunning is great indeed!

SURAH 12:

"Yusuf"

يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا ۖ وَاسْتَغْفِرِي
لِذَنْبِكِ ۚ إِنَّكَ كُنتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ

12:29 Yusuf, say no more about this.
(Woman), ask pardon for your sin. You
have done wrong.

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ
تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ ۚ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ۚ إِنَّا
لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

12:30 Some women in the city said: "The
Prince's wife has sought to seduce her
servant. He has made her fond of him.
It is clear that she has gone astray.'

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ
وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكَأً وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ
سِكِّينًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ ۚ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ
أُكْبِرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا
هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ

12:31 When she heard of their intrigues, she
sent and prepared for them a banquet
(at her house). To each she gave a
knife, and ordered Yusuf to present
himself before them. When they saw

SURAH 12:

"Yusuf"

him, they were amazed at him and cut their hands, and said: 'Allah forbid! This is no mortal, but a gracious angel.'

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ ۖ وَلَقَدْ رَاودَتْهُ عَنِ نَفْسِهِ فَأَسْتَعْصِمَ ۖ وَلَئِنْ لَمْ يَفْعَلْ مَا أَمْرُهُ لَيُسْجَنَ وَلَيَكُونًا مِّنَ الصَّاغِرِينَ

12:32 She said: "This is the man on whose account you reproached me. I sought to seduce him, but he was unyielding. If he declines to do my bidding, he shall be thrown into prison and held in scorn."

قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ ۖ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ

12:33 He said: 'I would prefer prison to that to which they invite me. Shield me from their cunning, or I shall yield to them and be one of the foolish.'

SURAH 12:

"Yusuf"

فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ
كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

12:34 His Lord heard his prayer and warded off their wiles from him. He is the Hearer, the Knower.

ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا الْآيَاتِ
لَيْسَ جُنُنَهُ حَتَّىٰ حِينٍ

12:35 Then it occurred to them, even after they had seen the signs, that they should imprison him for some time.

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانٍ ۖ قَالَ أَحَدُهُمَا
إِنِّي أَرَانِي أَعَصِرُ خَمْرًا ۖ وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي
أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ
مِنْهُ ۖ تَبَيَّنَا بِتَأْوِيلِهِ ۖ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ

12:36 Two young men went to prison with him. One of them said: 'I saw in my dream) that I was pressing grapes. And the other said: 'I saw (in my dream) that I was carrying a loaf upon my head, and that birds came and ate of it. Tell us the meaning of these dreams, for we can see you are good.

SURAH 12:

"Yusuf"

قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ إِلَّا
نَبَأْتُكُمَا بَتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ۚ ذَلِكُمَا مِمَّا
عَلَّمَنِي رَبِّي ۚ إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ
بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ

12:37 He said: 'No food with which you may be provided will come to you, but I will give you its interpretation before it comes to you. This knowledge is a part of that which my Lord taught me, for I have left the faith of those that disbelieve in Allah and deny the life to come.

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ
وَيَعْقُوبَ ۚ مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ
شَيْءٍ ۚ ذَٰلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ

12:38 I follow the faith of my fathers, Ibrahim, Ishaq, and Yaqub. We must never serve any besides Allah. Such is the gift which Allah has bestowed upon us and all mankind. Yet most men do not give thanks.

SURAH 12:

"Yusuf"

يَا صَاحِبَي السِّجْنِ أَأَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ
خَيْرٌ أَمَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

12:39 My two fellow-prisoners! Are sundry gods better than Allah, the One, the Conqueror?

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءٌ
سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ
سُلْطَانٍ ۚ إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ ۚ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا
إِيَّاهُ ۚ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ

12:40 Those whom you serve besides Him are nothing but names which you and your fathers have invented and for which Allah has revealed no sanction. Judgement rests with Allah only. He has commanded you to worship none but Him. That is the true faith: yet most men do not know.

SURAH 12:

"Yusuf"

يَا صَاحِبَي السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي
رَبَّهُ خَمْرًا ۖ وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ
مِنْ رَأْسِهِ ۚ فَضَيَّ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ

12:41 "My two fellow-prisoners, one of you will serve his king with wine. The other will be crucified, and the birds will peck at his head. This settles the matter you are enquiring about."

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي
عِنْدَ رَبِّكَ فَأَنَسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي
السِّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ

12:42 And he said to the prisoner who he knew would be freed: 'Remember me in the presence of your lord.' But the devil made him forget to mention (Yusuf) to his lord, so that he stayed in prison for a few years.

SURAH 12:

"Yusuf"

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ
 سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعَ سُنبُلَاتٍ
 خُضِرٍ وَأُخْرَى يَابِسَاتٍ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي
 فِي رُؤْيَايَ إِن كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ

12:43 The king said: 'I saw seven fattened cows which seven lean ones devoured; and seven green ears of corn and seven others dry. O my nobles, tell me the meaning of this vision, if you can interpret visions.'

قَالُوا أَضْغَاتٌ أَحْلَامٌ وَمَا نَحْنُ
 بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَالَمِينَ

12:44 They said: 'They are confused dreams; nor are we skilled in the interpretation of dreams.'

وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ
 أَنَا أَنْبِئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ

12:45 The one of the two who had been freed remembered after all that time. He said: 'I shall tell you what it means. Give me leave to go.'

SURAH 12:

"Yusuf"

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ
بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعِ
سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ لَّعَلِّي أَرْجِعُ
إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ

12:46 He said: "Yusuf, man of truth, tell us of the seven fattened cows which seven lean ones devoured; also of the seven green ears of corn and the other seven which were dry, so that I go back to the people that, perchance, they may understand.'

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأَبًا فَمَا
حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا
تَأْكُلُونَ

12:47 He (Yusuf) replied: "You shall sow for seven consecutive years. Leave in the ear of corn you reap, except a little which you may eat.

SURAH 12:

"Yusuf"

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَأْكُلْنَ
مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصِنُونَ

12:48 Then there shall follow seven hard years which will consume all but little of that which you have stored.

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ
النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ

12:49 Then there will come a year of abundant rain, in which the people will press the grape.'

وَقَالَ الْمَلِكُ اانْتُونِي بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ
الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ مَا بَالُ
النِّسْوَةِ اللَّاتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ ۚ إِنَّ رَبِّي
بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ

12:50 The king said: 'Bring this man before me.' But when the king's envoy came to him, he said: 'Go back to your master and ask him about the women who cut their hands. My Lord knows their cunning.'

SURAH 12:

"Yusuf"

قَالَ مَا خَطْبُكُمْ إِذْ رَاودْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ
 نَفْسِهِ ۖ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ
 سُوءٍ ۖ قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ الْآنَ حَصْحَصَ
 الْحَقُّ أَنَا رَاودْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ
 الصَّادِقِينَ

12:51 He said to the women: 'What made you seek to entice Yusuf?' Allah forbid!' they replied. 'We know no evil of him.' 'Now the truth must come to light,' said the Prince's wife. 'It was I who sought to seduce him. He has told the truth.

ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ
 اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ

12:52 "From this," said Yusuf, "(my lord) will know that I did not betray him in his absence, and that Allah does not guide the work of the treacherous

Historic Background

Surah Hud

Ayahs
123

Revelation Place
Makkah

Name

This Surah has been named after Prophet Hud whose story has been related in vv. 50-60.

Period of Revelation

If we consider its theme deeply, we come to the conclusion that it was revealed during the same period as Surah Yunus and most probably followed it immediately.

Subject

The Surah deals with the same subject as Surah Yunus, that is, invitation to the Message, admonition and warning, with this difference that the warning is sterner. This is also supported by a Tradition:

It is related that after its revelation, once Hadrat Abu Bakr said to the Holy Prophet, "Of late I have been noticing that you are growing older and older. What is the cause of it?" The Holy Prophet replied, "Surah Hud and the like Surahs have made me old." This shows that it

was a very hard time for the Holy Prophet and these stern warnings added greatly to his anxieties that were caused by the persecution from the Quraish, who were doing their worst to crush down the Message of Islam. For it was obvious to the Holy Prophet that the last limit of the respite given by Allah was approaching nearer and nearer and he was afraid lest the term of the respite should expire and his people be seized by the torment.

The invitation is this: Obey the Messenger of Allah; discard *shirk*, and worship Allah and Allah alone: establish the entire system of your life on the belief that you shall be called to account in the Hereafter.

The admonition is this: Remember that those people who put their faith in the outward appearance of this worldly life and rejected the Message of the Prophets met with dire consequences. Therefore you should consider it seriously whether you should follow the same way that history has proved to be the path to ruin.

The warning is this: You should not be deluded by the delay in the coming of the punishment: it is because of the respite that Allah has granted you by His grace so that you might mend your ways: if you do not make use of this opportunity, you shall be inflicted with an inevitable punishment that will destroy you all except the Believers.

Instead of addressing the people directly, the Quran has used the stories of the people of Noah, Hud, Salih, Lot, Shu'aib and Moses to achieve the above mentioned objects. What is most prominent in their stories is that when Allah passes His judgment on the people, He does not spare anyone whatsoever, even if he be the nearest relative of the Prophet of the time. Only that one is rescued who had believed in the Prophet, and none else, not even his own son or wife. More than that: the Faith demands from each and every Believer that he should totally forget his relationships when that judgment comes and remember only the relationship of the Faith. For it is against the spirit of Islam to show any regard whatsoever for the relationships of blood and race. And the Muslims demonstrated these teachings practically in the Battle of Badr, four years after the revelation of this Surah.